

## SLOVENSKI STANDARD SIST EN 60810:2015

01-junij-2015

Nadomešča:

SIST EN 60810:2004

SIST EN 60810:2004/A1:2008 SIST EN 60810:2004/A2:2014

### Sijalke za cestna vozila - Tehnične zahteve (IEC 60810:2014)

Lamps for road vehicles - Performance requirements

Lampen für Straßenfahrzeuge - Anforderungen an die Arbeitsweise (standards.iteh.ai)

SIST EN 60810:2015

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba0d271-8ba3-4ca3-8815-

5a9dfc343355/sist-en-60810-2015

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60810:2015

### ICS:

29.140.20 Žarnice z žarilno nitko Incandescent lamps
43.040.20 Naprave za osvetlitev, Lighting, signalling and signalizacijo in opozarjanje warning devices

SIST EN 60810:2015 en

**SIST EN 60810:2015** 

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60810:2015

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba0d271-8ba3-4ca3-8815-5a9dfc343355/sist-en-60810-2015

EUROPEAN STANDARD

**EN 60810** 

NORME EUROPÉENNE

**EUROPÄISCHE NORM** 

March 2015

ICS 29.140.99

Supersedes EN 60810:2003

#### **English Version**

# Lamps for road vehicles - Performance requirements (IEC 60810:2014)

Lampes pour véhicules routiers - Exigences de performances (IEC 60810:2014)

Lampen für Straßenfahrzeuge - Anforderungen an die Arbeitsweise (IEC 60810:2014)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-01-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

(standards.iteh.ai)

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom Standards, Itel. ai/catalog/standards/sist/1ba0d271-8ba3-4ca3-8815-

5a9dfc343355/sist-en-60810-2015



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

### **Foreword**

The text of document 34A/1797/FDIS, future edition 4 of IEC 60810, prepared by SC 34A "Lamps", of IEC/TC 34 "Lamps and related equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60810:2015.

The following dates are fixed:

 latest date by which the document has to be implemented at (dop) 2015-10-20 national level by publication of an identical national standard or by endorsement

 latest date by which the national standards conflicting with (dow) 2018-01-20 the document have to be withdrawn

This document supersedes EN 60810:2003.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

### **Endorsement notice**

SIST EN 60810:2015

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba0d271-8ba3-4ca3-8815-

5a9dfc343355/sist-en-60810-2015

The text of the International Standard IEC 60810:2014 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60068-2-20 NOTE Harmonized as EN 60068-2-20.
IEC 60068-2-47 NOTE Harmonized as EN 60068-2-47.

IEC 60682 NOTE Harmonized as EN 60682.

## **Annex ZA**

(normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: <a href="https://www.cenelec.eu">www.cenelec.eu</a>.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
IEC 60050	series	International electrotechnical vocabulary	-	-
IEC 60061-1	iTeh	Lamp caps and holders together with gauges for the control of PREVIEV interchangeability and safety - Part 12 Lamp caps siteh.ai)	EN 60061-1	-
IEC 60068-2-6	1995 https://standar	Environmental testing - Part 2: Tests F.TestsFc2Vibration ds(sinusoidal)/standards/sist/1ba0d271-8ba3-4ca3	EN 60068-2-6 -8815-	1995
IEC 60068-2-14	-	Environmental testing 60810-2015 Part 2-14: Tests - Test N: Change of temperature	EN 60068-2-14	-
IEC 60068-2-43	-	Environmental testing - Part 2-43: Tests - Test Kd: Hydrogen sulphide test for contacts and connections	EN 60068-2-43	-
IEC 60068-2-60	-	Environmental testing - Part 2: Tests - Test Ke: Flowing mixed gas corrosion test	EN 60068-2-60	-
IEC 60410	1973	Sampling plans and procedures for inspection by attributes	-	-
IEC 60809	2014	Lamps for road vehicles - Dimensional, electrical and luminous requirements	EN 60809	2015
CISPR 25	-	Vehicles, boats and internal combustion engines - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement for the protection of onboard receivers	EN 55025	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
UNECE 1958 Agreement	-	Agreement concerning the adoption of uniform technical prescription for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions	-	-
UNECE 38	-	1958 Agreement, Addendum 37: Regulation No. 38: Uniform provisions concerning the approval of rear fog lamps for power-driven vehicles and their trailers	-	-
UNECE 48	-	1958 Agreement, Addendum 47: Regulation No. 48: Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices	-	-
UNECE 101	iTeh	measurement of the emission of carbon dioxide and fuel consumption and/or the measurement of electric energy	V	-
	https://standard	consumption and electric range, and of categories M <sub>1</sub> and N <sub>1</sub> vehicles powered by an electric power train only with regard to the measurement of electric energy consumption and electric range	-8815-	
UNECE 123	-	1958 Agreement, Addendum 122: Regulation No. 123: Uniform provisions concerning the approval of adaptive front lighting systems (AFS) for motor vehicles	-	-
UNECE 128	-	1958 Agreement, Addendum 127: Regulation No. 128: Uniform provisions concerning the approval of light emitting diode (LED) light sources for use in approved lamp units on power-driven vehicles and their trailers	-	-
JESD22-A100D	-	Cycled temperature humidity bias life test	-	-
JESD22-A101C	-	Steady-state temperature humidity bias life test	-	-
JESD22-A104D	-	Temperature cycling	-	-
JESD22-A105C	-	Power and temperature cycling	-	-
JESD22-A106B	-	Thermal shock	-	-
JESD22-A108D	-	Temperature, bias, and operating life	-	-
JESD22-A113F	-	Preconditioning of plastic surface mount devices prior to reliability testing	-	-

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
JESD22-A115C	-	Electrostatic discharge (ESD) sensitivity testing machine model (MM)	-	-
JESD22-B101B	-	External visual	-	-
JESD22-B103B	-	Vibration, variable frequency	-	-
JESD22-B106D	-	Resistance to solder shock for through- hole mounted devices	-	-
JESD22-B110B	-	Mechanical shock - Component and subassembly	-	-
JESD51-50	2012-04	Overview of methodologies for the thermal measurement of single- and multi-chip, single- and multi-pn-junction light-emitting diodes (LEDs)	-	-
JESD51-51	2012-04	Implementation of the electrical test method for the measurement of real thermal resistance and impedance of light-emitting diodes with exposed cooling surface	-	-
JESD51-52	2012-04	Guidelines for combining CIE 127-2007 total flux measurements with thermal measurements of LEDs with exposed cooling surface	-	-
JESD51-53	2012-05	Terms, definitions and units glossary for LED thermal testing	<u>V</u>	-
IPC/ECA J-STD-002C	-	Solderability tests for component leads, terminations, lugs, terminals and wires	-	-
ANSI/ESDA/JEDEC L JS-001	ntt <b>2012</b> mdar	d JEDEC/ESDA joint standard for 1-8ba3-4ca3 electrostatic discharge sensitivity test - Human body model (HBM) - Component level	-8815-	-

**SIST EN 60810:2015** 

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60810:2015

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba0d271-8ba3-4ca3-8815-5a9dfc343355/sist-en-60810-2015



IEC 60810

Edition 4.0 2014-12

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

Lamps for road vehicles - Performance requirements IEW

Lampes pour véhicules routiers – Exigences de performances

<u>SIST EN 60810:2015</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba0d271-8ba3-4ca3-8815-5a9dfc343355/sist-en-60810-2015

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CODE PRIX

ICS 29.140.99 ISBN 978-2-8322-1967-6

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

## CONTENTS

F	DREWC	RD	7
1	Scop	e	9
2	Norm	native references	9
3	Term	is and definitions	11
4	Reau	irements and test conditions for filament lamps	14
-	4.1	Basic function and interchangeability	
	4.2	Torsion strength	
	4.3	Characteristic life T	
	4.4	Life B3	_
	4.5	Luminous flux maintenance	
	4.6	Resistance to vibration and shock	
	4.7	Glass-bulb strength	
5		nent lamp data	
6		irements and test conditions for discharge lamps	
	6.1	Basic function and interchangeability	
	6.2	Mechanical strength	
	6.2.1	<u> </u>	
	6.2.2	TOLETANDADD DDEVIEW	20
	6.3		
	6.4	Characteristic life T. (standards.iteh.ai) Life B3	20
	6.5	Luminous flux maintenance.sign FN. 608102015	
	6.6	Resistance to wibration and shock and ards/sist/1 ba0d271-8ba3-4ca3-8815-	20
	6.7	Discharge lamps with integrated starting device015	20
	6.8	Discharge lamps with integrated starting device and integrated ballast	20
7	Requ	irements and test conditions for LED light sources	21
	7.1	Basic function and interchangeability	21
	7.2	UV radiation	22
	7.3	Luminous flux and colour maintenance	22
	7.4	Resistance to vibration and shock	23
	7.5	Electromagnetic compatibility	23
	7.6	Powered thermal cycling test	23
8	Requ	irements and test conditions for LED packages	25
	8.1	LED package stress test qualification	25
	8.2	Test samples	25
	8.2.1	Lot requirements	25
	8.2.2	Production requirements	25
	8.2.3	Pre- and post-stress test requirements	26
	8.2.4	, , ,	
	8.2.5		26
	8.2.6		
	8.3	Definition of failure criteria	
	8.4	Choice between test conditions	
	8.5	Criteria for passing qualification/requalification	
	8.6	Qualification test definition	
	8.6.1	Pre- and post- electrical and photometric test	27

8.6.2	Pre- and post- external visual (EV) test	27
8.6.3	High temperature operating life (HTOL) test	27
8.6.4	Temperature cycling (TMCL) test	28
8.6.5	Wet high temperature operating life (WHTOL) test	28
8.6.6	Power temperature cycling (PTMCL) test	28
8.6.7	Electrostatic discharge, human body model (ESD-HBM) test	29
8.6.8	Electrostatic discharge, machine model (ESD-MM) test	29
8.6.9	Destructive physical analysis (DPA) test	29
8.6.10	Physical dimensions (PD) test	
8.6.11	Vibrations variable frequency (VVF) test	29
8.6.12	Mechanical shock (MS) test	29
8.6.13	Resistance to soldering heat (RSH-TTW) test	29
8.6.14	Resistance to soldering heat (RSH-reflow) test	30
8.6.15	Solderability (SO) test	30
8.6.16	Thermal shock (TMSK) test	30
8.6.17	Hydrogen sulphide (H2S) test	30
8.6.18	Pulsed operating life (PLT) test	30
8.6.19	Dew (DEW) test	
8.6.20	Flowing mixed gas corrosion (FMGC) test	31
	native) Life test conditions for filament lamps	
A.1 Age	ing iTeh STANDARD PREVIEW	32
A.2 Tes	t voltage	32
A.3 Ope	t voltage(standards.iteh.ai) erating position and operating conditions	32
	tching cycle <u>SIST EN 60810:2015</u>	
A.4.1	Single-filament lamps catalog/standards/sist/1ba0d271-8ba3-4ca3-8815-	32
A.4.2	Dual-filament lamps for headlamps 60810-2015	33
A.4.3	Dual-filament lamps for light signalling equipment	33
A.5 Lum	ninous flux and colour maintenance	33
Annex B (norm	native) Vibration tests	34
B.1 Gen	neral	34
B.2 Tes	t conditions	35
B.2.1	General	35
B.2.2	Mounting (see IEC 60068-2-47)	
B.2.3	Measuring points	
B.2.4	Control point	
B.2.5	Conditioning	35
B.2.6	Axis of vibration	35
B.2.7	WBR test – Basic motion	36
B.3 Tes	t conditions	36
B.3.1	General	36
B.3.2	Narrowband random vibration tests	36
B.3.3	Wideband random vibration tests	37
Annex C (norn	native) Glass-bulb strength test	
•	neral	
	t equipment and procedure	
C.2.1	Principle of the test equipment (see Figure C.1)	
C.2.2	Test conditions	
C.2.3	Requirements for plates	
5.2.0		

C.3	Requirements	40
C.4	Evaluation	40
C.4.1	General	40
C.4.2	2 Assessment based on attributes	40
C.4.3	Assessment based on variables	41
	(normative) Life and luminous flux maintenance test conditions for discharge	
lamps		42
D.1	Ageing	
D.2	Test circuit and test voltage	42
D.3	Burning position and operating conditions	42
D.4	Switching cycle	42
D.5	Luminous flux maintenance	
Annex E	(normative) Bulb deflection test	44
E.1	General	44
E.2	Test set-up and procedure	44
E.3	Requirement	44
Annex F (	informative) Guidance for equipment design	45
F.1	Pinch temperature limit	45
F.2	Solder temperature limit	
F.3	·	
F.4	Maximum filament lamp outline  Maximum surge voltage ANDARD PREVIEW	45
F.5	Recommended instructions for use and handling of halogen filament lamps	
F.6	Recommended instructions for use and handling of discharge lamps	
Annex G	(informative) Information for ballast design or 5	
	(informative)s://Symbólseh.ai/catalog/standards/sist/1.ba0d2.71-8ba3-4ca3-8815	
H.1	General 5a9dfc343355/sist-en-60810-2015	
H.2	Symbol indicating that lamps operate at high temperatures	
H.3	Symbol indicating that care should be taken to avoid touching the bulb	
H.4	Symbol indicating that the use of protective gloves is advised	
H.5	Symbol indicating that lamps with scratched or otherwise damaged bulbs	52
11.5	should not be used	52
H.6	Symbol indicating that before handling, the lamp shall be switched off	
H.7	Symbol indicating that the use of eye protection is advised	
H.8	Symbol indicating that during operation, the lamp emits UV-radiation	
H.9	Symbol indicating that the lamp shall be operated only in a luminaire with a	
	protective shield	53
H.10	Symbol indicating dangerous voltage	53
Annex I (r	normative) Luminous flux maintenance test conditions for LED light sources	54
I.1	Ageing	54
1.2	Test voltage	54
1.3	Operating conditions	54
1.3.1	Test rack	
1.3.2	LED light sources with integrated thermal management	54
1.3.3	LED light sources with external thermal management	
1.4	Switching cycle	
1.4.1	Single-function LED light sources	
1.4.2	Dual-function LED light sources for headlamps	
1.4.3	Multiple-function LED light sources for light signalling equipment	

I.5 Luminous flux maintenance measurements	
I.6 Colour measurement	
Annex J (normative) Destructive physical analysis for LED packages	
J.1 Description	
J.2 Equipment	
J.3 Procedure	
Annex K (informative) Communication sheet LED package testing	
Annex L (normative) Re-testing matrix for LED package testing	
Bibliography	
2.0.0g.ap.iy	02
Figure 1 – Examples of LED packages	12
Figure 2 – Example for an LED module without integrated heatsink	13
Figure 3 – Example for an LED module with integrated heatsink	13
Figure 4 – Example for a replaceable LED light source	13
Figure 5 – Example for a non-replaceable LED light source	14
Figure 6 – Position of the centre of gravity (shaded areas)	21
Figure 7 – Extract from IEC 60068-2-14 Test Nb, showing the temperature cycle	24
Figure B.1 – Recommended equipment layout for vibration testing	38
Figure C.1 – Diagrammatic sketch of the principle of the test equipment	
Figure F 1 - Sketch of the test set-up	11
Figure F.1 – Voltage surges for 12 V filement lamps – Maximum tolerable duration for a voltage surge as a function of its height standards sixt/lba0d2/1-8ba3-4ca3-8815-	
a voltage surge as a function of its height statutes as 1000 2015	46
Figure F.2 – Maximum filament lamp outlines H1	47
Figure F.3 – Maximum filament lamp outlines H2	
Figure F.4 – Maximum filament lamp outlines H3	
Figure F.5 – Maximum filament lamp outlines P21W, PY21W, P21/4W and P21/5W	50
Table 1 – Conditions of compliance for life B3	15
Table 2 – Conditions of compliance for the vibration test	16
Table 3 – Rated life values for continuous operation	17
Table 4 – Rated luminous flux-maintenance values for continuous operation	19
Table 5 – Minimum $L_{70}$ - $B_{10}$ values for standardised LED light sources	22
Table 6 – Typical "on"-times for the different functions per 100 000 km drive distance, based on an average speed of 33,6 km/h <sup>a</sup>	22
Table 7 – Example for product data	
Table 8 – Temperature classes for the powered thermal cycling test	
Table B.1 – Vibration test on motor vehicle lamps – Test conditions	
Table B.2 – Vibration test on motor vehicle lamps – Standard test conditions	
Table B.3 – Vibration test on motor vehicle lamps – Heavy-duty test conditions	
Table B.4 – Vibration test on motor vehicle lamps – Standard test conditions	
Table C.1 – Compression strength	
Table C.2 – Inspection by attributes – Double sampling plan	
i v	-

6 –	IEC 60810:2014	© IEC 2014
-----	----------------	------------

Table C.3 – Inspection by variables – "S" method of assessment	41
Table D.1 – Switching cycle	42
Table G.1 – Open circuit voltage	51
Table I.1 – Examples for possible product data	55
Table L.1 – Retesting matrix	61

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

## SIST EN 60810:2015

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1ba0d271-8ba3-4ca3-8815-5a9dfc343355/sist-en-60810-2015

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## LAMPS FOR ROAD VEHICLES – PERFORMANCE REQUIREMENTS

### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity independent certification bodies provide conformity assessment services and in some areas access to IEC marks of conformity alectis not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60810 has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This fourth edition cancels and replaces the third edition, published in 2003, its Amendments 1 (2008) and 2 (2013). This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) introduction of new gas discharge light sources;
- b) introduction of requirements for non-replaceable filament lamps;
- c) introduction of requirements and test conditions for LED packages.